

447249

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.10.2019 at 18:12:53
Delivered on : 14.10.2019 at 18:12:53
Order reason :

Order reason

TRANSIT LOCATION

Total gross weight	:	7199,93	KGM
Total net weight	:	7199,85	KGM
Total no. of handling units:	10		
Total no. of boxes	:	10	
Total volume	:	1,12	DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82835251
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.10.2019 18:12:54 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.10.2019 at 18:12:53
Delivered on : 14.10.2019 at 18:12:53
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
		PCE TBA-501627		1	113314593	105		113314593
		TBA-501628		1				
		TBA-501626		7				
		PCE TBA-501627		1	113314594	105		113314594
		TBA-501626		7				
		TBA-501628		1				
		PCE TBA-501627		1	113314595	105		113314595
		TBA-501628		1				
		TBA-501626		7				
		PCE TBA-501627		1	113314596	105		113314596
		TBA-501628		1				
		TBA-501626		7				
		PCE TBA-501627		1	113314597	105		113314597
		TBA-501626		7				
		TBA-501628		1				

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilitté Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 10.10.2019 at 18:12:53
Delivered on : 14.10.2019 at 18:12:53
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113314598	105		113314598
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

Les cartons encadrés de lignes grises doivent être remplis par le transporteur

Die mit fetten gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließen y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Versenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
vert = Exemplar du destinataire
violet = Exemplar du destinataire

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель 81 Avenue Roger Dumoulin 68000 A. Miers Cedex 2 Valeo 10 OCT. 2019				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель GETRAG VIA dei CICLAMINI 4 I-40026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика Schenk Spedition & Transporte GmbH Mannheimer Str. 18 DE-75179 Pforzheim info@SchenkSpedition.de Telefon: +49-(0) 72 31 / 41 94 58-0 Caravan Express S.r.l.																			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки Via dei Ciclamini 4 I-40026 Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successives (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик V Bazantrici 2636 272 01 Kladno - Kročehlavy IC: 24831964 DIČ: CZ24831964 -1-																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения IDEIA				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs / Замечки перевозчика																			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Приложенные документы BL 82835253/252/251																							
6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros / Номер груза 30 Poltto Poltto Poltto		7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Количество 30		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковка 30 Poltto Poltto Poltto		9 Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Наименование* 30 Poltto Poltto Poltto																	
10 Statistiknummer / No. statistique / Статистика 1413019		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг 1413019		12 Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик 1413019																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.) UNNr. UN-No. Klasse Classe Ziffer Chiffre Buchstabe Lettre (ADR) (ADR)				19 zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNEN & CO. S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - I-40026 Modugno (BA)																			
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement Frei Franco Destination Unfrei Non Franco				24 Gut empfangen / Réception des marchandises / Datum Date 12 OCT 2019																			
21 Ausgefertigt / Etabli 81 Avenue Roger Dumoulin 68000 A. Miers Cedex 2 Valeo 10 OCT. 2019				23 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Подпись отправителя Caravan Express, S.r.l. V Bazantrici 2636 272 01 Kladno - Kročehlavy IC: 24831964 DIČ: CZ24831964 -1-																			
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübertritt / Indications pour le calcul de la distance avec franchissement de frontière von 101: 03.22.67.44.47 bis km				25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen / Kfz 3SD0401 Anhänger PFST 842				25 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen / Kfz 3SD0401 Anhänger PFST 842				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"																			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			